

Объединенных Наций продолжать их сотрудничество, направленное на разработку Генеральной Ассамблеей международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов, согласно соответствующим рекомендациям, содержащимся в Программе действий, принятой Всемирной конференцией по борьбе против расизма и расовой дискриминации, и представить Совету на его первой очередной сессии 1980 года доклад о результатах этого сотрудничества с изложением деятельности, которую они проводят в областях, входящих в сферу их компетенции;

3. *просит* Генерального секретаря сообщить государствам-членам тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи результаты консультаций, которые она просила провести в резолюции 33/163 в отношении возможности разработки международной конвенции о правах трудящихся-мигрантов;

4. *постановляет* включить в повестку дня своей первой очередной сессии 1980 года вопрос, озаглавленный "Меры по улучшению положения и обеспечению прав человека и человеческого достоинства всех трудящихся-мигрантов".

14-е пленарное заседание
9 мая 1979 года

1979/14. Предупреждение потери трудоспособности

Экономический и Социальный Совет,

считая, что намеченные в его резолюциях и резолюциях Комиссии социального развития цели по улучшению положения инвалидов можно достичь лишь путем объединения и согласования усилий, направленных одновременно на вовлечение их в деятельность общества и на предупреждение рисков,

сознавая тот факт, что число инвалидов ежегодно возрастает и по-прежнему ощущаются серьезные трудности, связанные с осуществлением программ как в области ресурсов, так и в различных секторах, связанных со специальным оборудованием,

выражая пожелание, чтобы продолжались усилия, направленные на возвращение инвалидов к нормальной жизни, особенно усилия в области образования, обеспечения специальным оборудованием, средствами передвижения, проявление заботы и обеспечение работой и чтобы устанавливались гуманные и социальные отношения для инвалидов в обществе, с тем чтобы они пользовались равными возможностями,

1. *принимает* к сведению доклад Генерального секретаря о ходе работы относительно предупреждения потери трудоспособности и восстановления трудоспособности инвалидов²⁵ и одобряет содержащиеся в нем выводы и рекомендации;

2. *считает,* что в течение третьего десятилетия развития Организации Объединенных Наций необходимо уделить первоочередное внимание деятельности по предотвращению различных рисков, вызывающих нетрудоспособность;

3. *рекомендует* правительствам стран уделить особое внимание разработке плана по предупреждению всех опасностей и поощрению любых превентивных мер, направленных на:

a) предупреждение с помощью средств информации детей и взрослых об опасностях и рисках, с тем чтобы они могли принять меры предосторожности;

b) воспитание населения и привитие ему чувства необходимости защиты каждого человека во всех видах деятельности его повседневной жизни;

c) совершенствование ухода в предродовой и послеродовой период и повышение осознания важности вакцинации как профилактического средства;

d) расширение деятельности медицинских, вспомогательных медицинских и санитарных служб;

e) разработку и обеспечение соблюдения правил техники безопасности на рабочих местах, на улицах и в других общественных местах;

f) подготовку специальных кадров по распространению правил безопасности и методов предупреждения;

4. *просит* Генерального секретаря постоянно информировать Комиссию социального развития о прогрессе, достигнутом в области предупреждения потери трудоспособности, и доводить до ее сведения меры общей политики и соответствующие программы, которые уже приняты государствами-членами и которые было бы полезно применить в других странах в соответствии с их пожеланиями;

5. *просит* заинтересованные специализированные учреждения и неправительственные организации согласовывать свою деятельность с соответствующими органами Организации Объединенных Наций в целях содействия принятию эффективных мер по предупреждению потери трудоспособности и по восстановлению трудоспособности инвалидов, в частности, путем предоставления помощи развивающимся странам.

14-е пленарное заседание
9 мая 1979 года

1979/15. Осуществление Декларации социального прогресса и развития

Экономический и Социальный Совет,

рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2542 (XXIV) от 11 декабря 1969 года, содержащую Декларацию социального прогресса и развития, и 2543 (XXIV) от 11 декабря 1969 года, касающуюся осуществления Декларации,

ссылаясь также на свои резолюции 2626 (XXV) от 24 октября 1970 года, содержащую международную стратегию развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий об установлении нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве;

ссылаясь далее на свою резолюцию 33/48 от 14 декабря 1978 года о мировом социальном положении и резолюцию 2072 (LXII) Экономического и

²⁵ E/CN.5/565.

Социального Совета от 13 мая 1977 года о координации результатов всемирных конференций в области социального развития, проведенных в 70-х годах, а также на свою резолюцию 33/193 от 29 января 1979 года о подготовке к международной стратегии развития на третье десятилетие развития Организации Объединенных Наций,

сознавая тот факт, что дальнейшее социальное развитие способствует мирному сосуществованию, разрядке и укреплению международного мира и безопасности,

сознавая усиливающееся значение Декларации социального прогресса и развития для разработки и осуществления национальной политики и мер, а также для принятия совместных и отдельных мер с целью содействия повышению и улучшению уровня жизни, обеспечению полной занятости и созданию условий, ведущих к ускоренному экономическому и социальному прогрессу,

выражая решительное желание обеспечить эффективное осуществление положений Декларации,

отмечая ограниченный прогресс, достигнутый в осуществлении Декларации со времени ее принятия, и принимая во внимание масштабы все еще неиспользованных возможностей.

1. рекомендует всем правительствам в своей политике, планах, программах и механизме осуществления постоянно учитывать принципы, цели, средства и методы, содержащиеся в Декларации социального прогресса и развития;

2. постановляет учитывать Декларацию при разработке международной стратегии развития на третье десятилетие развития Организации Объединенных Наций и при осуществлении программ международных действий, которые надлежит выполнить в ходе десятилетия;

3. предлагает всем правительствам учитывать положения Декларации при осуществлении в будущем двустороннего и многостороннего сотрудничества;

4. рекомендует международным организациям и учреждениям, занимающимся вопросами развития, по-прежнему использовать положения этой Декларации как одного из важных международных документов при разработке стратегии и программ, направленных на достижение социального прогресса и развития, и принимать эти положения во внимание при разработке документов, которые Организация Объединенных Наций может использовать в области социального прогресса и развития;

5. просит Генерального секретаря в сотрудничестве с правительствами по-прежнему собирать, анализировать и как можно шире распространять значительную информацию о национальном прогрессе, достигнутом в осуществлении высоких целей, содержащихся в общепризнанной Декларации;

6. просит далее Генерального секретаря по-прежнему информировать Генеральную Ассамблею в краткой форме в приложениях к докладам о мировом социальном положении о мерах, принятых правительствами — и не упомянутых в других докладах, представляемых на регулярной основе, — и международными организациями, занимающимися осуществлением положений этой Декларации и выполнением настоящей резолюции”.

14-е пленарное заседание
9 мая 1979 года

Экономический и Социальный Совет,
отмечая с глубоким интересом значение, придаваемое Генеральной Ассамблеей проблемам молодежи,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 33/6 от 3 ноября 1978 года о каналах связи с молодежью и молодежными организациями, 33/7 от 3 ноября 1978 года о Международном годе молодежи и 33/8 от 3 ноября 1978 года о физическом воспитании и спортивном обмене среди молодежи,

с удовлетворением отмечая, что Декларация о распространении среди молодежи идеалов мира, взаимного уважения и взаимопонимания между народами²⁶ по-прежнему является полезной основой и стимулом для дальнейшей деятельности в области проблем молодежи на национальном, региональном, межрегиональном и международном уровнях,

будучи убежден в том, что сохранение и укрепление международного мира и безопасности являются предпосылками для прочного и счастливого будущего молодежи всех стран.

полностью сознавая настоятельную необходимость обеспечить молодым людям без какой-либо дискриминации равные права на образование, производственную деятельность, равные возможности, равную оплату за равный труд, профессиональное обучение и соответствующие их возрасту условия труда,

вновь подтверждая важность принятия мер на всех уровнях, направленных на то, чтобы позволить молодым людям полностью участвовать в экономическом и социальном развитии своей страны и получать образование, навыки и опыт, облегчающие их последующую экономическую деятельность на длительной основе и способствующие их вкладу в экономическое и социальное развитие.

будучи убежден в настоятельной необходимости направления энергии, энтузиазма и творческих возможностей молодежи на выполнение задачи формирования наций, на борьбу за национальную независимость и самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и против иностранного господства и оккупации, на достижение экономического, социального и культурного прогресса народов, осуществление нового международного экономического порядка, сохранение всеобщего мира и содействие международному сотрудничеству и пониманию.

признавая необходимость более широкого и эффективного использования средств массовой информации и всех других каналов, которые позволят молодым людям принять конкретное и эффективное участие в национальном развитии и в деятельности Организации Объединенных Наций на национальном, региональном, межрегиональном и международном уровнях,

будучи убежден в необходимости активизировать и укрепить усилия Организации Объединенных Наций, с тем чтобы осуществить координированный и практический подход к программам для молодежи всех заинтересованных учреждений Организации Объединенных Наций и молодежных неправительственных организаций для организаций, непосредственно занимающихся вопросами молодежи,

сознавая необходимость в укреплении совместных мероприятий национальных и международных учреж-

²⁶ Резолюция 2037 (XX) Генеральной Ассамблеи.